

**Zeitschrift:** Lesbenfront  
**Herausgeber:** Homosexuelle Frauengruppe Zürich  
**Band:** - (1976)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Die tägliche Vergewaltigung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-632046>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die tägliche Vergewaltigung

Eine Stadt. Strassen, Menschen, Aktivitäten. - Wem gehören die Strassen? Sie sind grösstenteils öffentliches Gut und somit für alle frei zugänglich. Frei? Irrtum. Es genügt, eine Frau zu sein, um sich vom Gegenteil zu überzeugen.

Zwar wird uns ihr Betreten gestattet, aber für den Weg von einem Ort zum andern, müssen wir stets die kürzeste Strecke wählen. Kein Halt, kein Flanieren ist angebracht. Möchtest du nicht angesprochen, kritisiert, beurteilt, belästigt werden? Also, dann beeile dich, vielleicht hast du Glück. Mit einer Freundin an der Strassenecke zu reden, seinen Weg suchen, ein altes Haus, einen schönen Garten bewundern, sich auf eine Bank im Park, oder auf dem Gehsteig setzen: verboten. - "Sind Sie alleine, Fräulein? - Hätten Sie Lust, ein wenig zu spazieren?" - Auf diese und ähnliche Weise pflegt man uns in solchen Augenblicken anzusprechen.

Gehen wir schnell des Weges, können wir den unfeinsten Bemerkungen entkommen. Aber den "gss, gss", den Pfiffen, den kleinen Sätzen in der dritten Person über unsere Kleidung und unseren Körper können wir nicht entgehen. Wir können uns ihren Blicken nicht entziehen. Die Blicke der Männer auf den Strassen demonstrieren uns ihre Gesetze. Eine Menge anonymer Männer, frei, uns zu kritisieren, legitimiert, ihren Besitzanspruch über uns mittels Worten, Gesten, oder sonstwie klarzumachen. Der Katalog ist gross, aber wenig variiert. Wir kennen sie alle, diese Sätze, die uns zu Objekten stempeln. Selten richtet man das Wort direkt an uns, oder dann in einer Art, auf die zu antworten, verrückt wäre. - Mann verlangt nicht von uns, zuzuhören, noch weniger zu antworten. Mann verlangt von uns nichts anderes, als zu gehorchen, unsere Objektrolle zu spielen, ohne Gesicht - zwei Brüste, zwei Hinterbacken, zwei Beine - das genügt!

Meine Beunruhigung liegt nicht so sehr darin, als Freiwild angeschaut, ermordet oder vergewaltigt zu werden, als in der permanenten Belästigung. Im Gefühl, in eine Rolle gedrängt zu werden, welche ich ablehne, verachte, hasse. Die einzige "Freude", welche mir in der Stadt zugesprochen wird, schliesst mich wieder in diese Rolle ein: Das Schaufenster-bewundern. Das Modespiel. Die Werbung will mich dazu ermutigen, daran teilzunehmen. Ja, es zum Mittelpunkt meines Lebens zu machen. Mein Leben soll sich in einer künstlichen Welt abspielen, in der es heisst: den Männern gefallen, sie verführen, konsumierte Konsumentin und meinem Körper entfremdet zu sein und ein totes, geschmink-

tes Gesicht herumtragen, meinen Körper mit duftig riechendem Wasser einbalsamieren, dem Realen nicht zugänglich.

Agressionen, Beschimpfungen: Diese tägliche Vergewaltigung, welche wir zu erleiden haben, ist nichts als die Karikatur der menschlichen Beziehungen jeder Gesellschaftsschicht. Heranwachsenden Frauen wird subtil beigebracht, in erster Linie Objekte zu sein, den patriarchalischen Wünschen stets zur Verfügung stehend. Es ist uns vor allem verboten, unsere Bedürfnisse zu erkennen und auch noch zu artikulieren.

Die Männer teilen sich das Recht, uns zu beurteilen und auszuwählen. Ihre Privilegien bestehen auch darin, Initiativen zu ergreifen, ihre Wünsche immer erfüllt zu sehen, wenn nötig mit Hilfe von Gewalt. Dieses ungeschriebene Gesetz wird leider von vielen, auch von ihrem Opfer akzeptiert. Ich lehne es ab.

Ich lehne es auch ab, auf der Strasse eine stumme Puppe zu sein, die an ihren möglichen Käufern vorbeiläuft. Wenn man mich anspricht, werde ich antworten. Wenn man mich angreift, werde ich mich wehren. Aber weshalb ergreife ich nicht auch das Wort?

In den Parks, Strassenbahnen, Warenhäusern will ich sprechen. Gerade dort, wo man mich hören kann. Ich will zu den Katzen, den Hunden, den kleinen Kindern, meinen Schwestern, den Frauen sprechen. Einmal, ich will es glauben, wird der Tag kommen, an dem ich auch zu den Männern sprechen kann. Bis dahin braucht es aber eine grosse Veränderung, und dies nicht nur auf der Strasse.

Eine Strassenbenützerin

